ついてきてよ。

THIS IS WHAT MY ASPIRATIONS IN THE MODELING BUSINESS FOR 3 YEARS HAS LED UP TO
ALRIGHT OKAY!
Take a 10 minute break
Click
Click
LOOK DOWN A LITTLE
THAT'S GOOD
DRAPE
STEP
STEP
STEP
STEP
It's freezing!
GOOD JOB.
THANKS, TAKAO.
I'M NATORI'S MANAGER AND HE'S IN THE MIDDLE OF A SHOOT

WHY WOULD I CARE ABOUT SOME OUTSIDERS...
Pissed
STOP SAYING THOSE THINGS!
LOOK AT ALL THE FAN GIRLS
Kyaaa
Nacori kuuun
THE REAL ME ISN'T ABOUT BEING A MODEL!
Why do they want to do this in the middle of winter!
Grab
HMM?
YOU'RE CHILLED TO THE BONE
COME ON, COME ON DON'T MAKE THAT FACE.
...
IT'S NOT SO BAD.
YOU'RE MORE LIGHTLY DRESSED AND TRYING YOUR BEST.

AH...
IT'S BEEN ABOUT HALF OF A YEAR SINCE NATORI STUMBLED ACROSS MY PATH.
Next outfit?
TOSS
WHAA!
Discrimination?
THAT'S A BAD WAY TO THINK.
It's discrimination.
NOW JUST PUT IT ON TO WARM UP.
THE CONDITIONS OF BEING A SCOUT,
WAS THAT I HAD TO BE THIS GUY'S EXCLUSIVE MANAGER.

RIGHT NOW HE'S DOING PICTURES FOR A CLOTHING LABEL. HE'S BEEN VERY BUSY
Click
AND ON POSTERS
SINCE THEN HE'S BEEN ON MAGAZINE COVERS,
Ah They left
Smirk
Doki
So Cool!

SMILE, SMILE.
HEY!
IENO-SAN
THE PHO-TOGR/--PHER.
SMILE
THANKS FOR YOUR HELP WITH NATORI
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK TAKAO-CHAN ♡
WHAT WAS THAT SMIRK ALL ABOUT!?
Pat
DOKI DOKI DOKI DOKI
IT'S JUST—
Hmmm
NATORI'S BEEN WORKING HARD LATELY
THAT'S ENOUGH FOR TODAY
THANK YOU VERY MUCH
IT'S JUST?

Snap
Snap
Snap
...
HE REALLY DID HIS BEST TODAY
IT'S JUST WHEN WE WERE TAKING PICTURES OF THE CLOTHES ON HIM HIS EYES WERE FOCUSED ANOTHER WAY
OH!
Rustle

TAKAOOO!
BUY ME SOME ICED TEA.
EH!?
IT FEELS LIKE SUMMER WORKING LIKE THIS
SO THAT'S WHY I WANT SOMETHING COLD
WELL,
BUT IT'S IN THE MIDDLE OF WINTER!?
It's bad to have cold things!
HE'S SAYING THAT IN THE MIDDLE OF THIS LONG AWAITED GIG!
IT'S ALRIGHT, TAKAO-CHAN.
You can do
SORRY TO BOTHER YOU, IENO-SAN
WE'LL PLAY ANOTHER TIME
SHAKE
SHAKE

WHO'S A CUTE GUY?
Make-up time!
IENO-SAN IS REALLY FAMOUS HE LIKES TO EAT CUTE BOYS UP.
JEALOUS?
URK
HE'S NOT CUTE AT ALL..
TOP
TOP
White Jacket
White
HE'S ALWAYS SO EAGER.
AND HE'S CHARMED SILLY BY YOU
YEAH MAYBE
I'M DEFINITELY RIGHT.
WHENEVER WE HAVE TO SHOOT ON SITE YOUR MANAGER IS ALWAYS THE FIRST TO COME.

TO HAVE AN EXCLUSIVE MANAGER ITSELF IS REALLY STRANGE,
YOU'RE NOT EVEN AN ACTOR.
IT'S NOT IT'S NOT
SOME-THING TO SAY, HUH
THAT'S NOT WHAT USUALLY HAPPENS?
?
MANAGER!
MAYBE HE'LL ONLY BE WITH YOU UNTIL YOU HAVE ENOUGH EXPERIENCE.
WE'RE AT YOUR HOUSE.
SCREECH

NATO
Z...ZZZ...
HE WAS IN A BIT OF A BAD MOOD, KINDA.
SO HE WOULDN'T ANSWER ANYWAYS.
THAT'S RIGHT. HE HAS OTHER PRESSURES RIGHT NOW.
HE HAS SCHOOL AS WELL.
NATORI IS STILL GOING TO SCHOOL, EVEN IF IT'S UNIVERSITY.
I WONDER WHAT HE WILL DO
AFTER GRADUATION.
SOMETIMES,
SINCE I WAS A SCOUT
I STILL FEEL UNEASY WITH HIM.

I DON'T THINK HE HATES WORK THOUGH
WHAAA!
YOU WANT ME TO KISS YOU?
I JUST CAN'T QUITE PUT MY FINGER ON IT
THA-
THAT'S NOT IT AT ALL!
THIS IS BAD! WHAT WAS I THINKING! THIS GUY...
WHAT?

AAHH!
N
STOP!
THIS SONG!
Click
HEY
AND NOW FOR THIS WEEK'S NUMBER ONE HIT
EARLIER THERE WAS TALK AT WORK ABOUT DOING A MUSIC VIDEO
IT'S THIS ONE!
THAT'S RIGHT! FIRST PLACE!
THE ALBUM JUST CAME OUT
Like this!
THEY HAVE THEIR EYES ON A LEADING MAN FOR IT, AND IT'S YOU NATO!
Click
IT WOULD BE A COOL AND FUN JOB.

LIKE A STARING ROLE IN THE MOVIES
EH
DIDN'T YOU HATE THAT OTHER JOB?
I DIDN'T REALLY MIND IT
I just want it to be over
THIS IS ODD
HE USUALLY DOESN'T CARE EITHER WAY ABOUT A JOB
BYE I WON'T SEE YOU UNTIL YOUR FINALS ARE OVER, BUT
EVEN IF IT'S WINTER YOU CAN STILL GET A SUNBURN
WE DON'T NEED ANY UNNECESSARY INJURIES, OKAY
ALSO, THAT LOVELY FACE IS NOTICEABLE NOW
SO TRY NOT TO STAND OUT IN A CROWD
AND ALSO
on and on
on and on
on and on
talk
talk

IT WILL BE A WHILE UNTIL I SEE YOU AGAIN, WILL YOU BE LONELY?
YEAH
I'LL MISS YOU

I'LL MISS YOU, TOO.
THAT'S GOOD
mu
!!
Jaaa
a

Poke
WAH!
THINKING ABOUT NATORI AGAIN?
WHAT ARE YOU SUPPOSED TO BE DOING NOW?
...BEING A SCOUT...
I KNOW WHEN YOU'RE A MANAGER YOU'VE GOT TO CONSTANTLY THINK ABOUT THEM.
BUT THAT GUY IS OFF AND IT'S TIME TO SWITCH BRAINS
YOU'VE GOT TO SHOW THAT YOU'RE STILL TOPS AT BEING A SCOUT
THAT'S EASY TO SAY.
BUT...

WELL THIS PLACE IS OUR OFFICE AND IT'S STILL NECESSARY THAT WE SCOUT MODELS
HEY, LOOK AT THAT GIRL!
WHEN IT'S LIKE THIS HOW AM I SUPPOSED TO CHANGE MY MINDSET....
Billboard...
WELL,
WHEN YOU LOOK AT THAT HOW CAN I NOT UNDERSTAND YOUR FEELINGS
Push
HEY MR. FAMOUS SCOUTMAN, SHOW US YOUR STUFF!
WAAH!

Step
Step
TAKAO!
ビクッ
Good afternoon.
YOU REALLY HAVE A LOVELY FIGURE.
Have you thought about becoming a model?

Yael
NATO?
NATO...
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
Step
Step

WHAT ARE YOU DOING HERE!
I WAS HEADING BACK FROM THE BOOK-STORE.
THIS IS A REALLY BAD SITUA-TION...
WHAT ABOUT THIS!
Chatter
DON'T YOU KNOW
YOU'RE EXCLUSIVE TO ME
SO WHY WERE YOU USING THAT VOICE WITH THAT WOMAN!?
That woman?
EEEK!
WAI-
THIS SOUNDS LIKE A GAY LOVER'S SPAT!
WAIT. CALM DOWN
THIS IS BAD.
What are you doing w/ that woman?
What's up?
Some lover's spat?
What's it to ya?

BACK THEN YOU WERE USING THAT COME ON VOICE!
HUH!?
Pissed
AND YOU TOO! YOU WERE GIVING HIM "THAT LOOK"!
WEIRD RUMORS WILL BE SPREAD ABOUT THIS...
LET'S NOT DO THIS HERE
Okay?
AH...
YOU...!
THIS IS THE WORST!

!
YES AND CUT!
GREAT JOB!
SUDOU-SAN?
CRE!
Unf
THAT WAS A GREAT SCENE
ALRIGHT NOW LET'S HEAD BACK!
haa
THANK YOU SUDOU-SAN!
YOU CAN SHUT OFF THAT FAR AWAY CAMERA NOW
LET'S GET OUT OF HERE
WHAT ON EARTH WERE YOU THINK-ING!?

ANYWAYS...
Glance
haa
THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN INSIDE HIS HOUSE
MAYBE HIS FAMILY IS RICH?
HUH?
NATORI, WHERE IS YOUR MOM?

I DON'T KNOW
IT'S ALWAYS LIKE THIS
NATORI,
WHAT WERE YOU DOING EARLIER?
I
IT'S A BAD IDEA FOR YOU TO CREATE AN UPROAR OUT IN THE OPEN.
Grab
DON'T YOU THINK I KNOW THAT?
IT'S JUST YOU,

DO YOU WANT TO QUIT BEING MY MANAGER?
HMMM?
WHY WOULD YOU SAY THAT...?
ISN'T THAT WHAT YOU'RE THINKING ABOUT ALL OF THIS?
THAT'S WHY THEY SAY YOU'RE WORKING ME SO HARD.
PROBABLY WHEN A NEW FACE COMES YOU'LL JUST DROP ME.
WAIT A SECOND!
WHY IN THE WORLD WOULD I EVER WANT TO DROP YOU!
THEN TELL ME YOU LIKE ME.

HE WANTS SOME RATIONALIZATION, A "REASON!?" HE SAYS...
HOW EXCITED YOU WERE TO CHASE ME DOWN
THAT WAS WHY I STARTED, BECAUSE
YOU WERE REALLY GLAD, BUT
WHA.
I KNEW THE REASON WAS BECAUSE IT'S YOUR JOB

WHAT HE REALLY WANTED TO SAY SLIPPED OUT
touch
I'M SORRY FOR MAKING YOU WORRY
Kahaha
And sorry for making you worry and all.
WELL, YOU'RE KINDA
YOU SEEM LIKE A REALLY COOL KID AND I REALLY LIKE YOU OR SOMETHING LIKE THAT
Sigh
I GET IT. THAT'S AS FAR AS YOU'LL GO.
HE WANTS THE AFFECTION OF AN ADULT...
I LOVE YOU

BUT HE'S STILL A BIT OF A CHILD
I LOVE YOU VERY MUCH
SO WHAT ABOUT ME LEAVING YOU?
TAKA
NATORI
I AGREED.
Doki.
ALSO...

ACTUALLY I'VE BEEN THINKING ABOUT THAT...
YOU WANT TO BE AN ACTOR DON'T YOU?
!
WHY DON'T WE EXPLORE... NATOR! THE ACTOR!
You've been around long enough!
.....
I'LL DEFINITELY MAKE YOU A STAR!
DO YOU EVER GET YOUR HEAD OUT OF WORK?
IF ONLY YOU WEREN'T BAD AT ACTING
ANYWAYS, DON'T WORRY. WITH ME AS YOUR MANAGER...
YOU COULD SAY IT'S MY MISSION.
AND...

IF I'M YOUR MANAGER WHILE YOU'RE AN ACTOR WE COULD SPEND MORE TIME TOGETHER, RIGHT?
Smile
SOUNDS GOOD
I'LL TAKE GOOD CARE OF YOU.

ついておいでよ。／おわり

"Why don t you make a dream come true with me?

second part

Uchi ni Oideyo

by EBIHARA Yuri

scanned	sansaray
translated	kitten_toy
edited	kitten_toy
qced	chrissy

hochuuami.raygungeisha.com

ウチにおいでよ。